

11. Hinc admiranda evadunt opera, quæ ad eundem modum instituuntur.
12. Mihi verò ideò nomen Hermetis Trismegisti impositum fuit, quòd trium mundi Sapientiæ partium Doctor deprehensus sum.
13. Hæc sunt, quæ de Chemicæ artis præstantissimo opere consignanda esse duxi.



Eigentliche Uebersetzung

Der Hermetischen Smaragd

Tafel ins Deutsche auß dem Phöniciſchen.

Verfaſſung der geheimen Künſte deß
Hermes Trismegistens.

1. Wahrhaftig / außser aller Unwarheit / gewiß vnd warlich ſage ich :
2. Die Geſchöpf hie nieden geſellen ſich zu denen dort oben / vnd dieſe hinwiederumb zu jenen / auß daß ſie mit geſampter Hand ein Ding herfür bringen mögen / ſo voller Wunder ſteckt.
3. Vnd gleich wie alles auß einem durch deß einigen Schöpfers Wort entſtanden : Alſo werden auch alle Ding nunmehr auß dieſem einzigen Ding / durch anordnung der Natur gehöhren
4. Sein Vater iſt die Sonne / vnd ſeine Mutter der Mond : die Luft trägt es gleich als in Ihrer Brunnmutter ; ſeine Säugamme aber iſt die Erde.
5. Diß Ding iſt der Urſprung aller Vollkommenheit der Sachen ſo in der Welt ſind.

6. Seto